





# 聖市周辺の鉄道利用者増える



毎朝見慣れたラッシュの電車内

## 1年でカンピピーナス市分 15号線はゾットラまで

聖市とその周辺の市をつなぐ地下鉄とパウルスタ都電公社(CPTM)では、3月の平日の平均利用者数が710万人を記録し、昨年同月より120万人も増加したと15日付「エスタード」紙が報じた。

地下鉄とCPTMの利用者は、1年で聖州第2の都市であるカンピピーナス市の人口を20万人上回る120万人も増え、ラッシュ時の混雑は日に日に激しくなっている。

22市、89の駅をつなぐ鉄道の平日の平均利用者数が710万人に達したのは、バスや地下鉄、CPTMの乗り継ぎに便宜を図るピリヤッテ・ウニコの導入によることだ。2011年から12年にかけては、地下鉄4号線の駅間通過も影響。地下鉄とCPTMを無料で乗り継ぐサービスが導入された。また、ピリヤッテ・ウニコの3駅では、乗り換え通路を歩くのも容易ではない。

昨年3月から今年の3月までの故障件数は13件、ほぼ週1回の割合で、運行停止などが起きた事になる。昨年1年の故障件数は42件だった。

聖州とカンピピーナス市は、3月9日の近代化に取り組み

## アルゼンチン YPF社の国有化を宣言

### 歓喜する国民「統治の復権」

#### スペイン政府は報復も示唆

アルゼンチン政府が16日、アルゼンチンの石油企業で、現在はスペインのレソポル社の傘下にあるYPF社を実質的に国有化する旨を発表し、大きな波紋を呼んでいる。17日付付字紙が報じている。

クリスチーナ大統領は16日正午過ぎに演説を行い、YPF社の株の51%を国が保有するとい

う提案を議会に出したと発表した。残りの株は、大統領とも密な関係にある同社のCEOであるセバスチャン・エスケナジ氏の一族や少数株主が所有するとされる。また、この発表と同時に、YPF社の発表をめぐって、スペインのレソポル社がYPF社の株の20%を所有しているが、99年の同

社の代表をつとめる。この発表はアルゼンチンに与える影響は、演説中に与党の正義党の歌が鳴り響く中、クリスチーナ大統領は「これは石油に関する統治の復権だ」と語った。YPF社は1992年に設立された石油会社で、1993年には当時のメネム政権により、国が保有する51%の内訳は26.01%

んでいるが、CPTMの総延長数は、10号線からス・ブラズ間や、8号線からイタベイ市のイタベヴィ・アマドール・ブエノ間の運行停止により、1年で8.3キロ減ったにもかかわらず、利用者は増加し続けている。

一方、地下鉄では、2013年以降、4号線の延長などで新駅開設が予定されており、利用者がまた急増する見込みだ。聖州メトロポリタン交通局では、2014年の鉄

道利用者は920万人に達すると見ている。

また、9日付「エスタード」紙によれば、地下鉄2号線のイラ・ブルデンテ駅から先に延びる地下鉄15号線は、ゾットラまで13.5キロの予定で、イラ・ブルデンテ駅からは、オルファン

ト、アグア・ラザ、アナリア・フランコ、ウイラ・フランコ、ギリエルモ・ジョルジ、ノヴァ・マンシエス、アリカン・ド・ウエラの各駅を経て、3号線のペリニャーナに接続。その後、チカアチーラを経

て、終点のゾットラ駅に到達する。

専門家からは、聖市周辺の鉄道網の問題は、電力供給などの含む全体的な計画の欠如と指摘する声があり、つぎはき状態の市街化計画の欠点や、故障頻発の間の原因ともなっている。

質を無傷で解放した。囚人たちの交渉に当たったセルジッペ・エロ保安局長のジョアン・エロ氏は、囚人への扱いの粗悪さや裁判手続きの見直しを行うことを認めた。囚人たちのシステム変更は認めなかった。同僚によると、2009年に台所やトイレが汚らわしく、番犬が2匹殺されたといった暴動事件が起きている。

今回の事件は、ブリエル・コマンダ・カピタルなどの犯罪集団主導によるものとの見方が当初あったが、最終確認はされていない。事件の首謀者はセルジッペ州の特別監獄へと移動された。現在、セルジッペ州には3558人の囚人が収監されているが、この数はセルジッペ州全体の収容能力の22.25%を大きく上回っている。

## セルジッペ 囚人たちが26時間籠城 刑務所内での改善を求める

あるアントニオ・ジャシント・フレイリョ刑務所では、15日午後2時頃、囚人26人が暴動を起こし、刑務所内を占拠した。囚人たちは、17日付付字紙が報じている。

セルジッペ州の刑務所で15日に起きた暴動は、26時間後に終結し、囚人は全員無傷で解放された。17日付付字紙が報じている。

セルジッペ州のアラカジュに

囚人たちは、刑務所で受ける暴行や裁判の遅れに対する苦悶と共に、食事や清掃を担当する業者の変更など、刑務所内のシステムを変えるための要求を行った。

これに対し警察は、囚人たちの水と電力の供給を打ち切り、囚人たちの対話を拒んだ。囚人たちは16日朝、看守1人と27人の肉親を解放し、水と交換。その数時間後、今度は49人の人質が解放された。また午後からは、刑務所内の武器倉庫から盗んだと思われる拳銃や電気ショックカクなどの武器を解放し、事件発生後の26時間後の午後4時には全ての人

質を無傷で解放した。囚人たちの交渉に当たったセルジッペ・エロ保安局長のジョアン・エロ氏は、囚人への扱いの粗悪さや裁判手続きの見直しを行うことを認めた。囚人たちのシステム変更は認めなかった。同僚によると、2009年に台所やトイレが汚らわしく、番犬が2匹殺されたといった暴動事件が起きている。

今回の事件は、ブリエル・コマンダ・カピタルなどの犯罪集団主導によるものとの見方が当初あったが、最終確認はされていない。事件の首謀者はセルジッペ州の特別監獄へと移動された。現在、セルジッペ州には3558人の囚人が収監されているが、この数はセルジッペ州全体の収容能力の22.25%を大きく上回っている。

家計に占める負債重し 低金利のものに交換を

政策基本金利の引下げに伴い、政府側が民間銀行にも貸付金利を引き下げるよう働きかけているが、一般家庭の負債も低金利のものに取り替える事で返済時の負担を軽減

省と巡視艇28隻の売買契約を結んでおり、代金の一部は、イデリ氏が水産相を務められた2011年に支払われた。水産相時代のイデリ氏は、非政府団体と養殖事業の契約を結んだが、実際には何の事業も進展していないなどの報道もあり、調査の結果次第で、3月末のエスタード紙報道で浮上してきた汚職疑惑を追及するかが決まる。

ジウマ大統領の右腕と称されるフェルナンド・ピメンタ前商工開発相も、大臣就任前のコンサルタを巡る疑惑について、倫理委で説明するよう再度求められているなど、大統領周辺ではまた大きな臭い匂いが漂い始めた。

国際通貨基金(IMF)が17日に発表した最新の世界経済見通しに

によると、伯国の国内総生産(GDP)は2012年に英国に再び抜かれ、世界第7位に後退する見込みという。IMFによれば、伯国の成長率の7%の上昇になる見込みだが、レアルの為替変動の関係で米ドル換算した場合に逆転するという。英国には大きなニュースだっただけに少し残念。

ら22.7%に増加。家計に占める負債の負担増は、返済が90日以上遅れる債務不履行増加にも繋がり、11年第1四半期に5.8%だった個人の債務不履行は、12月に7.6%に増えた。負債返済額は元金と貸付金利の総計だが、1千レアルを6カ月借りた時の返済総額を試算した結果、一番高利となるのは3.13%の金利が付くクレジットカードで、一番低利だったのは1.84%の金利で済む個人融資。

クレジットカードの場合、6カ月時点で返済すべき金額は1200.52レアルで、カード会社により、最大933レアルの差がついた。特別小切手は1200.25レアルで、最大633レアルの差、個人融資は1067.51176レアルで、最大1099レアルの差に止まった。これらの差は各銀行が徴収する貸付金利の差によるものだが、クレジットカードの中で一番高くなるもの、個人融資で一番安くなるものの差は1071レアル。

高利商品の購入や家の改修などで金を借りる時は、どの銀行のどの方法を使うかに吟味し、低金利のものに乗り換えるなどの工夫が必要だ。

ガブリエラが顔をみるとナシブさんはきまっ

彼女が店に顔をみるとナシブさんはきまっ

彼女が店に顔をみるとナシブさんはきまっ

彼女が店に顔をみるとナシブさんはきまっ

例(原寸大)

**教えます**

ポルトガル語

週2・3回、個別指導

電話(11)XXXX-XXXX

---

**Aタイプ**

(横35mm X 高17mm)

1週間に2回掲載で

R\$ 20,00

---

例(原寸大)

**売ります**

木製本棚

5段(調整可能)

大きさ:2m X 1,5m

ほぼ未使用、新品同様

家まで届けます

電話(11)XXXX-XXXX

---

**Bタイプ**

(横35mm X 高39mm)

1週間に2回掲載で

R\$ 30,00

**クラシフィカード**

ニッケイ新聞のクラシフィカードが力になります!

買います・売ります・あげます・探しています・教えます・探します・探します

**痛みと疲れをいやす**

武道医術・指圧・整体・お灸

生命を維持しようとする活力

血 臓器に栄養を与える物質

水 生命活動を物理的に支える液体

3つの流れのスムーズな循環により健康が維持されている

R. Galvão Bueno, 57 Sl. 12 (メトロリベルダーテ)

Tel: 3208 5132 森山

---

**EMPREGO no JAPÃO**

Fáb. de DOCES / PADARIA 18 à 60 anos

BENTO 18 à 60 anos

HOTEL Homem/Mulher até 66 anos

HOSPITAL Mulher/Casal até 66 anos

Montadora de SUZUKI 18 à 35 anos

COMP. ELETRÔNICO 18 à 50 anos

São Paulo Tel: (11)3208-8080/3207-8484

hiroshimaservice@yahoo.com.br

**PC LIBERDADE**

パソコンのことなら何でも!

修理・設置・指導 PCの日本語化

日・ポ語両対応 PCの販売

激安の中古PCもあります

(11) 8558-7552

**日本間・畳**

寿司屋・和室・手作り木製照明・襖

カーテン代り窓障子(日本紙)

(011)2546-5086

**山形工芸社**

物造り一筋40年

yamagatamoveis@gmail.com

www.yamagatamoveis.com.br

**求 ヘルパー(女性)**

日本の老人カゴの立派な仕事

65才まで 高収入有

T. (15)3272-6903 Itapeti

T. (11)3399-4566 S.Paulo

---

**日本の年金・恩給・一時金**

**PENSÃO e RESTITUIÇÃO do JAPÃO**

Tel/Fax: (011)3105-6946

tadasuminaito@hotmail.com

**求 PRECISA-SE**

**COZINHEIRO**

**AJUDANTE GERAL de COZINHA**

Tratar: Av. Paulista 854 Lj. 69

(Prédio do Top Center)

Tel.: 11-3145-1741

**RESTAURANTE PUB KEI**



# 中国が国産化を模索へ



JACモーターズの伯国向けの車

## IPIの引き上げ回避 チエリー社は見本市開催

ブラジル国内の自動車政策の変更が発表されたことを受けて、自動車メーカー各社、とりわけ市場への参入を図っている段階のメーカーは、新たな規定への対応を進めるとともに、30%ポイントの工業製品税(IPI)課税率引き上げをゼロに引き下げるべく努力している。中国系自動車メーカーのチエリーは、サンパウロ州ジャカレイ市に4億ドルを投資して最初の工場を建設しており、全国自動車部品工業組合と協議を開始、同社への供給のため、国内サプライヤーと見本市開催の準備を進めている。

## JACはバイアアに工場

チエリーのブラジル国「クリ氏によると、「チエリー」は上半期に、別要件を満たすため、同社は研究開発開発センターを開設し、2013年の年明けごろまでにはオープンさせる予定。これは、自動車メーカー各社が売上0.15%を研究開発(R&D)に、0.5%をエンジニアリングとサプライヤーの開発などに使用することが求められていることによる。

## ソニーが全世界1万人削減 「3倍約束」の伯国支社は?

JACモーターズは、ソニーは、ブラジル国内で3500人のスタッフを直接雇用しており、サンパウロとリオ・デ・ジャネイロの事務所、更にマナウス・フリーゾ(2FM)には位置している。パロール紙の取材に対しては、ソニーは、ブラジル国内で3500人のスタッフを直接雇用しており、サンパウロとリオ・デ・ジャネイロの事務所、更にマナウス・フリーゾ(2FM)には位置している。パロール紙の取材に対しては、ソニーは、ブラジル国内で3500人のスタッフを直接雇用しており、サンパウロとリオ・デ・ジャネイロの事務所、更にマナウス・フリーゾ(2FM)には位置している。



## Cade CSNの取締役指名権制限 ウジミナスへの深入り懸念



法務省の経済防衛管理審議会(Cade)は1日、実業家のベンジャミン・スタインブルック氏が経営するナショナル製鉄会社(CSN)がウジミナスの取締役と会計監査役の指名権を制限する通達を送付した。同日夕にウジミナスが明らかにしたもので、これによると、Cadeは更に、普通株であるが優先株であるウジミナス株の買い増しに対してもこれを禁止した。Cadeによると、CSNはウジミナス資本の16%を保有しており、同社取締役会に自身の任命した人物を送り込むことが可能。問題は、CSNとウジミナスが競争関係にあること。Cadeは、CSNがウジミナスの重要な関連情報にアクセスすることが可能になることを懸念している。CSNは、新日鉄を中心に大株主。ただし、経営グループには参画していない。ウジミナスの次回定例株主総会(AGO)は4月27日に予定されており、CadeはCSNがこの総会で取締役会メンバーを指名することを懸念していた。今回の判断に伴ってCSNは、同じくウジミナスが保有する、投資計画や販売価格などの関連情報にアクセスすることが禁止される。両社は、造船工業や自動車工業、家電工業などの材料として利用される鋼板市場で直接的な競争関係にある。

この問題を市場は極めて憂慮している。両社を合わせれば、ほぼ80%に達する。Cadeのジルヴァンドロ・アラウージョ検察長官はコメント。またCadeのオラウ・シナグリア総裁は、「ウジミナスにおいてCSNのガバナンスを阻止するための緊急対策を実施した」との認識を示した。今回の判断が撤回されるのは、CSNが普通株で11.97%、優先株で20.14%の保有率になった場合、ウジミナスにおける現在のCSNの価格は12億レアルに相当する。今回の裁定に反発したウジミナスは、25億レアルの罰金が科される。(12日付掲載)

## 大統領候補のカプリレス氏 「ブラジル・モデル」目指す

ベネズエラでウゴ・チャベス大統領の統治に終止符を打とうと意欲を燃やすエンリケ・カプリレス氏は、「21世紀の社会主義」を掲げるのでなく、新たな社会福祉政策として、民間の雇用拡大と経済効率の引き上げといった、「ブラジル・モデル」を打ち出している。文科出身で39歳のカプリレス氏は、独身のカプリレス氏、カラカス市を含む国内第2の人口を擁するミランダ州知事。同氏は

## 共同でIC工場設立へ エイケとBNDESが事業

余額。もし国内販売を希望するならば、国内生産が必須だ」と、JACモーターズは言う。チエリー・ハビエンテ・ストコスは工場コンビニート内に併設する。5月14日には、サプライヤー30社との協議も行う。ブラジル政府による自動車工業政策の変更に伴って、自動車メーカー各社は早急に対応に乗り出し、IPI課税率の上昇を回避する。「ブラジル国内はあらゆるものが高額。もし国内販売を希望するならば、国内生産が必須だ」と、JACモーターズは言う。チエリー・ハビエンテ・ストコスは工場コンビニート内に併設する。5月14日には、サプライヤー30社との協議も行う。ブラジル政府による自動車工業政策の変更に伴って、自動車メーカー各社は早急に対応に乗り出し、IPI課税率の上昇を回避する。「ブラジル国内はあらゆるものが高額。もし国内販売を希望するならば、国内生産が必須だ」と、JACモーターズは言う。チエリー・ハビエンテ・ストコスは工場コンビニート内に併設する。5月14日には、サプライヤー30社との協議も行う。

## 財政責任法を部分改正へ 州政府の融資条件変更容認

連邦政府は、財政責任法(LRF)の2カ条を修正する方針を固めており、国会における連立与党リーダーに対して既に通知している。一つ目の改正は、税制優遇措置の適用に当たって、例えば減税による歳入の放棄を伴うケースにおいて、州政府に対してより柔軟な対応を可能にする。二つ目の改正は、州政府が連邦政府に抱える負債を再交渉する際の契約において、融資条件の変更を認めるというものである。パロール紙は、LRFの改正は、連邦と州政府の間の関係に重要な変化をもたらす。また、LRF第14条の改正は、州政府が連邦政府に抱える負債を再交渉する際の契約において、融資条件の変更を認めるというものである。パロール紙は、LRFの改正は、連邦と州政府の間の関係に重要な変化をもたらす。また、LRF第14条の改正は、州政府が連邦政府に抱える負債を再交渉する際の契約において、融資条件の変更を認めるというものである。

## 宇宙事業で労働者不足 追加融資交渉

ブラジルの航空宇宙専門家の組織的なロスと、専門家の高齢化が、国立宇宙調査研究所(INPE)の人工衛星の計画にも脅威になり始めている。国内のロケット計画を推進する航空宇宙研究所(IAE)では、平均年齢が50歳を超えている。この状況は、航空技術研究所(ITA)の規模倍増に伴う求人でも、更に悪化するとみられている。ITAは、ポスト拡大のため、5年から6年をかけて、この期間に定年を迎えるおよそ500人の職員の置き換えも含めて、1500人を採用する予定。(5日付掲載)

## 水力発電所の追加融資交渉

GDF Suezグループが国立経済社会開発銀行(BNDES)と、シラウ水力発電所に関する追加融資を交渉している。同グループは、カマログ・コレアの出資分の買取する可能性について現在、検討を重ねている。資金は、水力発電所に更にタイピングを6基拡充するという発電能力の増強のために使用される。スエズのマウリシオ・パー・ブラジル事業担当社長は、発電能力の増強には、10億レアルの資金が必要とコメント。さらに同社長は、シラウが抱える問題を受けて、ブラジル国内で水力発電所を新規に立ち上げる際に投資がどれほど必要かという点への見方が変わらざることを指摘。ブラジル国内の電気料金に極めて高額。その理由は、国内建設会社の遅れ1つとして、予定された日程内に建設を完了させるなどと考えられている。国内携帯電話事業に新たなプレーヤーが参入することを目指して

## 4G事業認可規定を変更 周波数ブロックを再検討

国家通信監督庁(ANATEL)が第4世代携帯の事業認可の入札に参加するための条件で、重要な変更を加える見込み。3ロットのうち、キャリアが最も注目している1とされる3ロットのうち1ロットを、もう一つの重要な修正は、地域入札を通じてブラジル全国をカバーすることを目的とし

## 助成金の分割で Anatel理事会

た、助成金の分割である。これらの政策の導入は、Anatel理事会において承認され、現在76ロットの事業認可区域が200ロット以上に達する可能性がある。一連の変更の論議は、様々な要因が絡み合っている。国内建設会社の遅れ1つとして、予定された日程内に建設を完了させるなどと考えられている。国内携帯電話事業に新たなプレーヤーが参入することを目指して

## 共同でIC工場設立へ エイケとBNDESが事業

余額。もし国内販売を希望するならば、国内生産が必須だ」と、JACモーターズは言う。チエリー・ハビエンテ・ストコスは工場コンビニート内に併設する。5月14日には、サプライヤー30社との協議も行う。ブラジル政府による自動車工業政策の変更に伴って、自動車メーカー各社は早急に対応に乗り出し、IPI課税率の上昇を回避する。「ブラジル国内はあらゆるものが高額。もし国内販売を希望するならば、国内生産が必須だ」と、JACモーターズは言う。チエリー・ハビエンテ・ストコスは工場コンビニート内に併設する。5月14日には、サプライヤー30社との協議も行う。

## 財政責任法を部分改正へ 州政府の融資条件変更容認

連邦政府は、財政責任法(LRF)の2カ条を修正する方針を固めており、国会における連立与党リーダーに対して既に通知している。一つ目の改正は、税制優遇措置の適用に当たって、例えば減税による歳入の放棄を伴うケースにおいて、州政府に対してより柔軟な対応を可能にする。二つ目の改正は、州政府が連邦政府に抱える負債を再交渉する際の契約において、融資条件の変更を認めるというものである。パロール紙は、LRFの改正は、連邦と州政府の間の関係に重要な変化をもたらす。また、LRF第14条の改正は、州政府が連邦政府に抱える負債を再交渉する際の契約において、融資条件の変更を認めるというものである。

## 宇宙事業で労働者不足 追加融資交渉

ブラジルの航空宇宙専門家の組織的なロスと、専門家の高齢化が、国立宇宙調査研究所(INPE)の人工衛星の計画にも脅威になり始めている。国内のロケット計画を推進する航空宇宙研究所(IAE)では、平均年齢が50歳を超えている。この状況は、航空技術研究所(ITA)の規模倍増に伴う求人でも、更に悪化するとみられている。ITAは、ポスト拡大のため、5年から6年をかけて、この期間に定年を迎えるおよそ500人の職員の置き換えも含めて、1500人を採用する予定。(5日付掲載)

## 水力発電所の追加融資交渉

GDF Suezグループが国立経済社会開発銀行(BNDES)と、シラウ水力発電所に関する追加融資を交渉している。同グループは、カマログ・コレアの出資分の買取する可能性について現在、検討を重ねている。資金は、水力発電所に更にタイピングを6基拡充するという発電能力の増強のために使用される。スエズのマウリシオ・パー・ブラジル事業担当社長は、発電能力の増強には、10億レアルの資金が必要とコメント。さらに同社長は、シラウが抱える問題を受けて、ブラジル国内で水力発電所を新規に立ち上げる際に投資がどれほど必要かという点への見方が変わらざることを指摘。ブラジル国内の電気料金に極めて高額。その理由は、国内建設会社の遅れ1つとして、予定された日程内に建設を完了させるなどと考えられている。国内携帯電話事業に新たなプレーヤーが参入することを目指して

## 共同でIC工場設立へ エイケとBNDESが事業

余額。もし国内販売を希望するならば、国内生産が必須だ」と、JACモーターズは言う。チエリー・ハビエンテ・ストコスは工場コンビニート内に併設する。5月14日には、サプライヤー30社との協議も行う。ブラジル政府による自動車工業政策の変更に伴って、自動車メーカー各社は早急に対応に乗り出し、IPI課税率の上昇を回避する。「ブラジル国内はあらゆるものが高額。もし国内販売を希望するならば、国内生産が必須だ」と、JACモーターズは言う。チエリー・ハビエンテ・ストコスは工場コンビニート内に併設する。5月14日には、サプライヤー30社との協議も行う。

## 財政責任法を部分改正へ 州政府の融資条件変更容認

連邦政府は、財政責任法(LRF)の2カ条を修正する方針を固めており、国会における連立与党リーダーに対して既に通知している。一つ目の改正は、税制優遇措置の適用に当たって、例えば減税による歳入の放棄を伴うケースにおいて、州政府に対してより柔軟な対応を可能にする。二つ目の改正は、州政府が連邦政府に抱える負債を再交渉する際の契約において、融資条件の変更を認めるというものである。パロール紙は、LRFの改正は、連邦と州政府の間の関係に重要な変化をもたらす。また、LRF第14条の改正は、州政府が連邦政府に抱える負債を再交渉する際の契約において、融資条件の変更を認めるというものである。

## 宇宙事業で労働者不足 追加融資交渉

ブラジルの航空宇宙専門家の組織的なロスと、専門家の高齢化が、国立宇宙調査研究所(INPE)の人工衛星の計画にも脅威になり始めている。国内のロケット計画を推進する航空宇宙研究所(IAE)では、平均年齢が50歳を超えている。この状況は、航空技術研究所(ITA)の規模倍増に伴う求人でも、更に悪化するとみられている。ITAは、ポスト拡大のため、5年から6年をかけて、この期間に定年を迎えるおよそ500人の職員の置き換えも含めて、1500人を採用する予定。(5日付掲載)

## 水力発電所の追加融資交渉

GDF Suezグループが国立経済社会開発銀行(BNDES)と、シラウ水力発電所に関する追加融資を交渉している。同グループは、カマログ・コレアの出資分の買取する可能性について現在、検討を重ねている。資金は、水力発電所に更にタイピングを6基拡充するという発電能力の増強のために使用される。スエズのマウリシオ・パー・ブラジル事業担当社長は、発電能力の増強には、10億レアルの資金が必要とコメント。さらに同社長は、シラウが抱える問題を受けて、ブラジル国内で水力発電所を新規に立ち上げる際に投資がどれほど必要かという点への見方が変わらざることを指摘。ブラジル国内の電気料金に極めて高額。その理由は、国内建設会社の遅れ1つとして、予定された日程内に建設を完了させるなどと考えられている。国内携帯電話事業に新たなプレーヤーが参入することを目指して

## 共同でIC工場設立へ エイケとBNDESが事業

余額。もし国内販売を希望するならば、国内生産が必須だ」と、JACモーターズは言う。チエリー・ハビエンテ・ストコスは工場コンビニート内に併設する。5月14日には、サプライヤー30社との協議も行う。ブラジル政府による自動車工業政策の変更に伴って、自動車メーカー各社は早急に対応に乗り出し、IPI課税率の上昇を回避する。「ブラジル国内はあらゆるものが高額。もし国内販売を希望するならば、国内生産が必須だ」と、JACモーターズは言う。チエリー・ハビエンテ・ストコスは工場コンビニート内に併設する。5月14日には、サプライヤー30社との協議も行う。

## 財政責任法を部分改正へ 州政府の融資条件変更容認

連邦政府は、財政責任法(LRF)の2カ条を修正する方針を固めており、国会における連立与党リーダーに対して既に通知している。一つ目の改正は、税制優遇措置の適用に当たって、例えば減税による歳入の放棄を伴うケースにおいて、州政府に対してより柔軟な対応を可能にする。二つ目の改正は、州政府が連邦政府に抱える負債を再交渉する際の契約において、融資条件の変更を認めるというものである。パロール紙は、LRFの改正は、連邦と州政府の間の関係に重要な変化をもたらす。また、LRF第14条の改正は、州政府が連邦政府に抱える負債を再交渉する際の契約において、融資条件の変更を認めるというものである。

クリッピングや調査もお任せください

効果的に連携させて効果的な利用が可能です

2007/3/1 (木)

トピックス

加力

VALOR ECONÓMICO

FORNIA DE SPARULO

O ESTADO DE SPARULO

O GLOBO

経済ニュース速報 & データベース

効率的に連携させて効果的な利用が可能です

コピ&ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい

データベース化された情報を利用したい

求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報を入手・交換したい

そんな「したい」を、B-Side Solutions がお手伝いいたします。

お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。

Rua Apeninos, 665 1º and. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 http://b-side.brasilforum.com / b-side@brasilforum.com

ニッケイ俳壇

(694)

星野 瞳 選

新津 稚嶋

○風の夜は深く沈みて星月夜
灯も添えて鶏頭二本枯れて行く
灯ともりしカーテンにすがりいぼむしり
思案して居てぼうぶらの浮いて来ず

○星月夜は美しい夜景だが、その下を吹く風に
ささぎられて大空深くに沈んだ様に見える。
これも作者ならではの写生句である。虚子に
「清水に雨後の灯多し星月夜」これは清水寺で
見た景色なのであろうが、稚嶋の句には深味が
あつてよい。作者は一回休まれたが、又もとの
健康を取り戻されたらしい。よろこばしい。

◎万の民に秋の夜空の美しき
アレリアア咲けばアレリアアの山と呼び
遠く山近くに見えてレリアア
流星や野宿の牛に時流れ

○セーラには1万の人等が住んで居るのであろ
う。その人等今夜の秋になった空は美しい。こ
れはいかにも大きな心を持つ作者らしい句だ。
作者は今月から「うそん誌」俳壇の選者にな
った。楽しみだ。

北海道旭川市 両瀬 辰江
北道旭川市 森 寿子
群馬県太田市 野村 いさを

ニッケイ歌壇

(415)

上妻博彦 選

遠藤 勇

祖父祖母と共に過ごせし歳月の長短そのまま子等の
日本語
夕ぐれて昼の暑さも薄れ行きそよ吹く風に秋を感じ
ぬ
老婆が今朝の市にて購ひし林檎のフジは秋の使者な
り

雨一過夜空は澄みて満天の星のまたたき語るが如し
秋深し妻が庭辺に掃き寄せし落葉の匂い心と和みぬ
「評」どの作品もベテランの輝きがある。特に1
首、5首目と湧き出た心の歌と思う。

○作者は二世の人ですが以前にノロエステ地方
の人で俳句をやつて居られた森白郎と云う人が
ありました。父の遺句帳のお父さんはその森さ
んでは、とおたずねします。森姓の人は多くあ
りませんか。

空晴れて居れば海峽霧残る
朝霧の漸くうすれ筆を差す
こつそりと持ち来る麻州の原種蘭
子規の句を口ずさみつづ柿を食ふ

○作者は1910年生れ。と云えば102歳に
なるるかと思うが、当俳壇の最高齢投句者と
敬意を表す。

ひらひらと白爽やかな蝶二・三
吾が家系一の長生き餅を巻く
堀り頭の芋の葉ころけ親子露
芋汁を持つて今年作祝ふ

朝焼けのしてうろこ雲灼く如し
没入のしたき蒼蒼空の秋
レチロして尼僧二人が聖書読む
くらへ合ふ子が持つてバスコア玉子かな

秋の雨野中のバス停人影無し
星月夜今宵も校庭相撲けいこして
薪割りて隣の家は冬仕度
すずを取り暖炉の掃除冬仕度

ホツボリカ
余生今四季を連らしみ赤川の秋
銀色のサイロ車を異なり鯛雲
交代す看取りの暇に赤川の秋

ノコカバ
羽抜鳴あわれや水尾も乱れがち
ジェットスキーの相次ぐ事故や秋暑き
カルナル江戸子のはだしの金遣ひ

ブルブルテ
秋蘭けて日がな一日耳鳴りす
飛び上るほどの高値の古ヒンガ
奔流が街をつらぬく秋出水

大根の葉を刻みつつ青き葉は貴重なりしと戦後を思
う
富有柿懐かしきかな父植えし低き樹になる柿もぎし
頃
二か月を静かに咲きしカトリアは少しうなだれ別れ
を告げたい

聖堂の壁にくつきり出水跡
サハワロ
売れ残る茄子を見つめて市仕舞ひ
初笑ひ互いに白髪なせ合ふて

新涼や園の祠のマリア像
新涼や松風渡る新会館
窓開ければ身を包み受る秋気あり
空港を巡りて去る去る秋気あり

ウバツバ湾見ゆる峰の花マナナ
マナナ咲く峰に立れば海をこに
浜通り行けばなつかし花ジジヤ
父母兄弟の思ひ出恩あ街の秋

焼き茄子異人の嫁に喜ばれ
相乗りのモトタクシー半スポン
コスモスの種カパンに秘めて戻戻る
乗り初めは白雲くぐる空の旅

おさげの娘今年も移民八十年祭
移り来て早八十年の川
牟春越え遠き想ひ出星月夜
てんでまり移り来て早八十年

ゆるやかにせせらぎ流る葉葉かな
ひとり寝の安堵の類にたふさ露
鶴飼火に鶴見事な顔にばさばさ
飲みし鮎めり吐き出す鶴飼舟

霧深き牧に牛の仔探し出し
初生りの柿は真先仏壇へ
思い出ははるかな祖父の小鳥好き
小鳥来る街一望のヴァラントに

石山の眺望望みさ霧すすま
庭の花今朝よく咲いて小鳥来る
子規詠みし柿を異国に育て居り
箸使ふ異人増え来し食の秋

気前よき越路吹雪の数々の頂きし物今は遺品に
私にと名人のサインのプロマイド素顔と違ひやは
り歌姫
パリーよりの白きレースで和服にと一夜で縫いし時
は遠かに

「評」少女の頃からあややかに憧れた作者、今
はブラジルで静かに茶道に打ち込んで居る。自身
の少女当時を回想している。
「評」少女の頃からあややかに憧れた作者、今
はブラジルで静かに茶道に打ち込んで居る。自身
の少女当時を回想している。

鳴き声をまねればチチと小鳥来る
小鳥来る庭にゴヤバの熟れ初めし
糸たらず釣人の背に小鳥来る
苗植えて八年目なり柿たわわ

立秋の風芋の葉をひるがえす
ブラジル食いつまで慣れぬ芋の秋
つる引けば小芋コロコロ坂走る
萍草や花藻を立てて流れゆく

芋つ子と呼んで移民の郷料理
農家主婦服買ふ夢の芋洗ふ
暑に倦みしあさいさつとなる朝くもり
星切つて航く飛行機灯り爽やかな

立秋にバタゴニア旅なつかしむ
遠き旅思と立秋の畑忙わし
朝曇り少し肌寒む枝を打つ
草魚釣る人多く来るカルナル

母の味思い出しつづ芋を煮る
さわやかな老の足どり朝散歩
秋立つや枯梗ちほら開き初む
朝曇り暑さを友にカミニヤダ

陽炎もゆみのり豊かな妻大豆
中天の雲からきらめく日照雨
夕立にぬれてほほ笑む裸婦の像
よく降つたが日々のあいつ秋深し

麻州観光蟻塚写し鶴写し
カボクランテ
詩心を持って育てよ詩歌の日
詩に託す平和哲学詩歌の日

詩歌の日君が世界をよくゆく
遠き日の思い出浮ぶバイネイラ
大空をせばめてバイネイラ花盛り
クアレズマと連れ立ち行く田舎道

夏時間終つて一時間の朝寝かな
イタワラ
爪の垢ほどのことにも電話するひま持て余す歌友の
ひとり
かんでも走れはしないが杖なしで歩けることは無性
にうれし

森林の管理人とは珍しき職業なりと耳かたむくる
「評」初出勤の孫を祖母の心情、共感出来る。5
首目、自然保護の叫ばれる昨今地味な職業なれば
なおさら、耳をかたむけたくなる。今回5首少々
疲れきり。

早死の母の命日菊並ぶ
亡母の庭何時もコスモスゆれて居た
うそ寒や長男来る日フエジョン煮る

掃苔や父母兄弟のねむる墓
白菊にうもれて兄は旅立ちぬ
桃りんご皮もむかすにかぶりつゝ
お茶会のあるアセマの雛祭

流燈と聞けば晩に子の笑顔
枯枝を集めて鳩の巣荒らし
柿親親子三代柿育て
ごちそうに竹の子飯の旨かりし

友の法事僧の法話や蝉しぐれ
ふるさとの今も山には蟬鳴くや
風なる横降り雨の雷つれて
夜食あり食べたさに負けて夜なべせし

運動会国旗はためく上天気
予定なき老の気楽を昼寝する
喜雨あり庭の若菜もつややかに
丹精の盆栽小梅花つけて

皆回り風車売りのよめめける
もてあます大魚に釣られて笑われる
亡き子の齢はいつも同じよ墓畔む
秋の雨ななめに走る汽車の窓

連日の暑さでシャワーの水あびる
連休が欲しくて避暑地カンプスへ
孫が来て喜々とシャワーの水あびる
朝の市暑さで野菜よく売れる

南瓜飯百二歳の母の健康な
秋ことのリベロン虚子忘今年また
秋耕や今年も豊作願ひつつ
土地あれば人は豊に暮らす秋

リベルダーデ住む都日本街
サントス帰りは皆日焼け
パラチの海へ今年も友と連れだちて
居るとよ
郁子さんキーボード習っているとゆう若返りにはよ
き技なりや

「評」何時の頃かまで狂歌と言いが、あつたと聞
くがやはり人にまねられないところか。
「評」自身の生き方は悔いのない年になったが
はつと気付いたのが、すでに父母はあの世。「後
悔先にたす」。日本古来の韻文字である短歌と
言うより自由詩として読ませてくれる。

トイレにも活ける秋の花を買ふ
◎投句送り先
HITOMI HOSHINO
Rua Prof. Ludovina C. Peixoto No. 97
CEP 04139-070, Sao Paulo

セラードは男のロマン流る
星 井上 人榮
幸せは続かぬものか星流る
菊池 信子

母の文整理して居り秋灯下
古くてもやつぱり立派おひ
足腰はきかぬが口はよく回
ふるさとの今も山には蟬鳴くや

手回しの良さに人柄忍びる
栄森さかえ
時いた種いつか我身に回つ
て来 荒井真砂尾

夜食あり食べたさに負けて夜なべせし
サントアンドレ
運動会国旗はためく上天気
予定なき老の気楽を昼寝する

喜雨あり庭の若菜もつややかに
丹精の盆栽小梅花つけて
サントアンドレ
皆回り風車売りのよめめける

もてあます大魚に釣られて笑われる
亡き子の齢はいつも同じよ墓畔む
秋の雨ななめに走る汽車の窓
連日の暑さでシャワーの水あびる

連休が欲しくて避暑地カンプスへ
孫が来て喜々とシャワーの水あびる
朝の市暑さで野菜よく売れる
南瓜飯百二歳の母の健康な

秋ことのリベロン虚子忘今年また
秋耕や今年も豊作願ひつつ
土地あれば人は豊に暮らす秋
リベルダーデ住む都日本街

サントス帰りは皆日焼け
パラチの海へ今年も友と連れだちて
居るとよ
郁子さんキーボード習っているとゆう若返りにはよ
き技なりや

爽やかにNHKのアナウン
サー 郡司 はな
グム茂るいわく有り気な古
屋敷 佐藤 雅山

手づくりの馳走食べつゝ若
き等は屈託もなし法要すめ
と 武藤 栄
高原のスイスめく街水澄め
る 鈴木 文子

倉庫に風吹き抜けてゆく夏
いてあてなき日に紅さす
舞台 香山 和野
舞はらむ法衣まひて野分
もく壊すことも日々増え入
りゆく 安良田 清

町中の塵を巻き上げて野分
ひどりが終の住み家と決ま
れどわが終の住み家と決ま
れどわが終の住み家と決ま
れどわが終の住み家と決ま
れどわが終の住み家と決ま

想ひ出は遠はかなく流れ
那須 千草
想ひ出は遠はかなく流れ
那須 千草
想ひ出は遠はかなく流れ
那須 千草

頼らるる人を頼りて涼し
原 はる江
春あさき湖畔の緑色淡く行
透きつ 高橋よしみ

足腰の痛み引きずり今日も
また奇跡たよりにハリうち
山本 紀末
朝夕の食卓に出ている日本
食老父母なきお嬢夫婦は

ひたすらに無為に過せし
日々なれど悔しめど戻る術
知らずして 中山 哲彦
カルナル終り審査に腹を
想う 花かそえつづ過ぎし日

「そう」と言うを時には
「ひよ」と漏らしては唇
さみし涙止むる 上妻博彦
緑濃き若葉の萌える木下
(こした道 補聴器つけ
し耳がきになる 上岡寿美子

歌会に友との集いの楽しさ
に次のつどの待ち遠しき
やと 浦野マルガリータ

おねがいに

フロッピー又はE・
メールでの投稿を歓迎
します。送り先はニッ
ケイ新聞「読者文芸
欄」係

©フロッピー又はE・
メールでの投稿を歓迎
します。送り先はニッ
ケイ新聞「読者文芸
欄」係

©フロッピー又はE・
メールでの投稿を歓迎
します。送り先はニッ
ケイ新聞「読者文芸
欄」係

©フロッピー又はE・
メールでの投稿を歓迎
します。送り先はニッ
ケイ新聞「読者文芸
欄」係

©フロッピー又はE・
メールでの投稿を歓迎
します。送り先はニッ
ケイ新聞「読者文芸
欄」係

©フロッピー又はE・
メールでの投稿を歓迎
します。送り先はニッ
ケイ新聞「読者文芸
欄」係

©フロッピー又はE・
メールでの投稿を歓迎
します。送り先はニッ
ケイ新聞「読者文芸
欄」係

©フロッピー又はE・
メールでの投稿を歓迎
します。送り先はニッ
ケイ新聞「読者文芸
欄」係

©フロッピー又はE・
メールでの投稿を歓迎
します。送り先はニッ
ケイ新聞「読者文芸
欄」係



# 100円グッズに注目!

## カセットガスで手軽に発電

### 役立つラジオ、耐震シート

【共同】東日本大震災から1年を機に、災害時に役に立つグッズについて考えてみよう。抜かりのない「モノの準備」が最大の防御になるはずだ。



ホームセンターには東日本大震災以降、防災グッズコーナーが設置されている。東京都江東区のカインズホーム南砂町SUNAMO



カセットガス式小型発電機「エネポ」

家具の底面に貼って転倒を防ぐ。「数年前まで主流だった『突っ張り棒』に比べると目立ちにくいので、人気があります。地震が起これば、電気やガスなどのライフラインが長期間ストップすることも。吉井さんの家は、手軽に使える家庭用カセットガスの「エネポ」は震災以降、燃料にした小型発電機が、一酸化炭素中毒の危険性があるのと同じようなで、屋内で使わないよう

「災害が発生すれば、大店舗でもブルーシートやライト、ロープなどは品薄になる。余裕があるうちに入手しておくのが賢明だ」と話すのは、ホームセンター「カインズホーム」を全国で運営するカインズの吉井純人DIY部長(本部・群馬県高崎市)。「防災用品の中で最近のヒットは、ジェル状の耐震シート。粘着性があり、



「平時に備えておくことが有事で力になる」と話す山田耕太郎さん(仙台市消防局)

人気商品に。製造元のホンダによると、エネポはアウトドアを楽しむためのツールとして2010年に発売されたが、震災以降は、まさかのときのために購入する家庭が増えたという。「ガソリンを使う一般の発電機に比べると、ガスは劣化しないので、扱いが楽なのは確かですが、一酸化炭素中毒の危険性があるのと同じようなで、屋内で使わないよう



災害対策グッズは100円ショップでも販売。これだけ買っても千円以内

## 国産材の物語を住まいに

### 住のトレーサビリティ



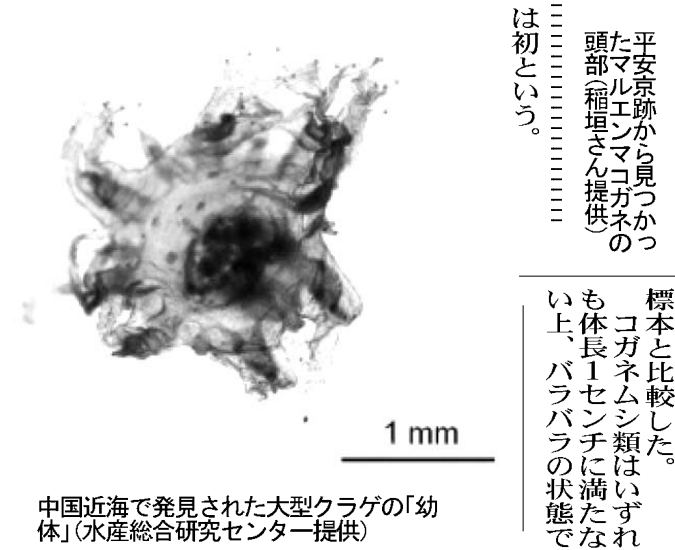
土佐ヒノキの家の組み上げ実演。東京・西新宿のリビングデザインセンターOZONE

【共同】住まいの木材にもトレーサビリティ(生産流通履歴)を。東京・西新宿の高層ビル内で、高さ5メートル、土佐ヒノキの家の組み上げが実演された。リビングデザインセンターOZONEで開催中の「TOSAZAI展」(3月20日まで)で、



全国8カ所の木材で作られたロボット型家具「ロビット」=東京・西新宿のリビングデザインセンターOZONE

【共同】日本海側に大量に現れて漁業関係者を悩ませている大型クラゲ(エチゼンクラゲ)について、水産総合研究センター(横浜)は24日、中国の近海で生まれ、中国沿岸域などで発生しているとの推測され、今後の出現予測などに期



中国近海で発見された大型クラゲの「幼体」(水産総合研究センター提供)

【共同】フリーズドライ(凍結乾燥)技術を駆使して冷蔵庫で5年間保存した精子を卵子と受精させ、子を誕生させることに京都大医学研究科のグループがラットで成功し、米オランダ科学誌「プロスワン」に発表した。3年間保存したマウスの精子でも成功。マウスでは約3カ月間なら室温(25度)で保存できる。グループによると、東

【共同】海洋政策研究財団はこのほど、学校教育における海洋教育の普及推進のため、海洋に関する具体的な教育内容・方法などを記した教育体系となる「21世紀の海洋教育に関するガイド」をまとめた。今後、関係省庁や全国の教育委員会、海事関係団体などに働き掛け、学校

【共同】整腸作用などゴボウの保存と調理。ゴボウの皮は、包丁の背でこそぎ落とすほか、しわしわにしたアルミ箔で軽くこする方もあります。あくを抜くため、水にさらすのが一般的ですが、このあくは長時間さらすと、うまみもなくなってしまうので、さつとさらすだけで十分です。気になる場合は、あくを抜き、初夏に出回る新ゴボウは香りが良く、すぐに使うのがお勧めです。

【共同】日本海側に大量に現れて漁業関係者を悩ませている大型クラゲ(エチゼンクラゲ)について、水産総合研究センター(横浜)は24日、中国の近海で生まれ、中国沿岸域などで発生しているとの推測され、今後の出現予測などに期



平安京跡から見つかった頭部(丸型)のクラゲ

【共同】フリーズドライ(凍結乾燥)技術を駆使して冷蔵庫で5年間保存した精子を卵子と受精させ、子を誕生させることに京都大医学研究科のグループがラットで成功し、米オランダ科学誌「プロスワン」に発表した。3年間保存したマウスの精子でも成功。マウスでは約3カ月間なら室温(25度)で保存できる。グループによると、東

【共同】海洋政策研究財団はこのほど、学校教育における海洋教育の普及推進のため、海洋に関する具体的な教育内容・方法などを記した教育体系となる「21世紀の海洋教育に関するガイド」をまとめた。今後、関係省庁や全国の教育委員会、海事関係団体などに働き掛け、学校

【共同】整腸作用などゴボウの保存と調理。ゴボウの皮は、包丁の背でこそぎ落とすほか、しわしわにしたアルミ箔で軽くこする方もあります。あくを抜くため、水にさらすのが一般的ですが、このあくは長時間さらすと、うまみもなくなってしまうので、さつとさらすだけで十分です。気になる場合は、あくを抜き、初夏に出回る新ゴボウは香りが良く、すぐに使うのがお勧めです。

【共同】フリーズドライ(凍結乾燥)技術を駆使して冷蔵庫で5年間保存した精子を卵子と受精させ、子を誕生させることに京都大医学研究科のグループがラットで成功し、米オランダ科学誌「プロスワン」に発表した。3年間保存したマウスの精子でも成功。マウスでは約3カ月間なら室温(25度)で保存できる。グループによると、東

## 昔の都は不衛生だった? 平安京のコガネムシ特定

【共同】フリーズドライ(凍結乾燥)技術を駆使して冷蔵庫で5年間保存した精子を卵子と受精させ、子を誕生させることに京都大医学研究科のグループがラットで成功し、米オランダ科学誌「プロスワン」に発表した。3年間保存したマウスの精子でも成功。マウスでは約3カ月間なら室温(25度)で保存できる。グループによると、東

【共同】フリーズドライ(凍結乾燥)技術を駆使して冷蔵庫で5年間保存した精子を卵子と受精させ、子を誕生させることに京都大医学研究科のグループがラットで成功し、米オランダ科学誌「プロスワン」に発表した。3年間保存したマウスの精子でも成功。マウスでは約3カ月間なら室温(25度)で保存できる。グループによると、東

【共同】フリーズドライ(凍結乾燥)技術を駆使して冷蔵庫で5年間保存した精子を卵子と受精させ、子を誕生させることに京都大医学研究科のグループがラットで成功し、米オランダ科学誌「プロスワン」に発表した。3年間保存したマウスの精子でも成功。マウスでは約3カ月間なら室温(25度)で保存できる。グループによると、東

【共同】フリーズドライ(凍結乾燥)技術を駆使して冷蔵庫で5年間保存した精子を卵子と受精させ、子を誕生させることに京都大医学研究科のグループがラットで成功し、米オランダ科学誌「プロスワン」に発表した。3年間保存したマウスの精子でも成功。マウスでは約3カ月間なら室温(25度)で保存できる。グループによると、東

## 鳥の効果がありません

【共同】フリーズドライ(凍結乾燥)技術を駆使して冷蔵庫で5年間保存した精子を卵子と受精させ、子を誕生させることに京都大医学研究科のグループがラットで成功し、米オランダ科学誌「プロスワン」に発表した。3年間保存したマウスの精子でも成功。マウスでは約3カ月間なら室温(25度)で保存できる。グループによると、東

【共同】フリーズドライ(凍結乾燥)技術を駆使して冷蔵庫で5年間保存した精子を卵子と受精させ、子を誕生させることに京都大医学研究科のグループがラットで成功し、米オランダ科学誌「プロスワン」に発表した。3年間保存したマウスの精子でも成功。マウスでは約3カ月間なら室温(25度)で保存できる。グループによると、東

【共同】フリーズドライ(凍結乾燥)技術を駆使して冷蔵庫で5年間保存した精子を卵子と受精させ、子を誕生させることに京都大医学研究科のグループがラットで成功し、米オランダ科学誌「プロスワン」に発表した。3年間保存したマウスの精子でも成功。マウスでは約3カ月間なら室温(25度)で保存できる。グループによると、東

## LAR SANTO ANTONIO DE EDUCAÇÃO E ASSISTÊNCIA SOCIAL - CNPJ : 51.262.921/0001-63

Demonstrações Contábeis dos Exercícios Fintos em 31 de dezembro de 2011 e 2010 (Valores em Reais)

Table with columns: BALANÇO PATRIMONIAL, ATIVO CIRCULANTE, ATIVO NÃO CIRCULANTE, PASSIVO CIRCULANTE, PATRIMÔNIO SOCIAL, DEMONSTRAÇÃO DO RESULTADO, RECEITAS OPERACIONAIS, RECEITAS NÃO OPERACIONAIS, DESPESAS OPERACIONAIS, DESPESAS NÃO OPERACIONAIS, FLUXO DE CAIXA, RESULTADO DO EXERCÍCIO, VARIACÃO DO ATIVO E PASSIVO, INVESTIMENTOS, FLUXO DE CAIXA INVESTIMENTOS, FLUXO DE CAIXA, SALDO INICIAL, SALDO FINAL.

Table with columns: NOTAS EXPLICATIVAS, 1. Contexto Operacional, 2. Apresentação das Demonstrações Contábeis, 3. Principais Critérios Contábeis, 4. Recursos Econômicos, 5. Demonstração das Gratuidades Aplicadas, 6. Convênios Públicos.

Table with columns: DEMONSTRAÇÃO DO RESULTADO, RECEITAS OPERACIONAIS, RECEITAS NÃO OPERACIONAIS, DESPESAS OPERACIONAIS, DESPESAS NÃO OPERACIONAIS, FLUXO DE CAIXA, RESULTADO DO EXERCÍCIO, VARIACÃO DO ATIVO E PASSIVO, INVESTIMENTOS, FLUXO DE CAIXA INVESTIMENTOS, FLUXO DE CAIXA, SALDO INICIAL, SALDO FINAL.

Table with columns: DEMONSTRAÇÃO DAS MUTAÇÕES DO PATRIMÔNIO SOCIAL, Descrição, Patrimônio Social, Exercício, Resultado do Exercício, Total do Patrimônio.

【共同】フリーズドライ(凍結乾燥)技術を駆使して冷蔵庫で5年間保存した精子を卵子と受精させ、子を誕生させることに京都大医学研究科のグループがラットで成功し、米オランダ科学誌「プロスワン」に発表した。3年間保存したマウスの精子でも成功。マウスでは約3カ月間なら室温(25度)で保存できる。グループによると、東

【共同】フリーズドライ(凍結乾燥)技術を駆使して冷蔵庫で5年間保存した精子を卵子と受精させ、子を誕生させることに京都大医学研究科のグループがラットで成功し、米オランダ科学誌「プロスワン」に発表した。3年間保存したマウスの精子でも成功。マウスでは約3カ月間なら室温(25度)で保存できる。グループによると、東



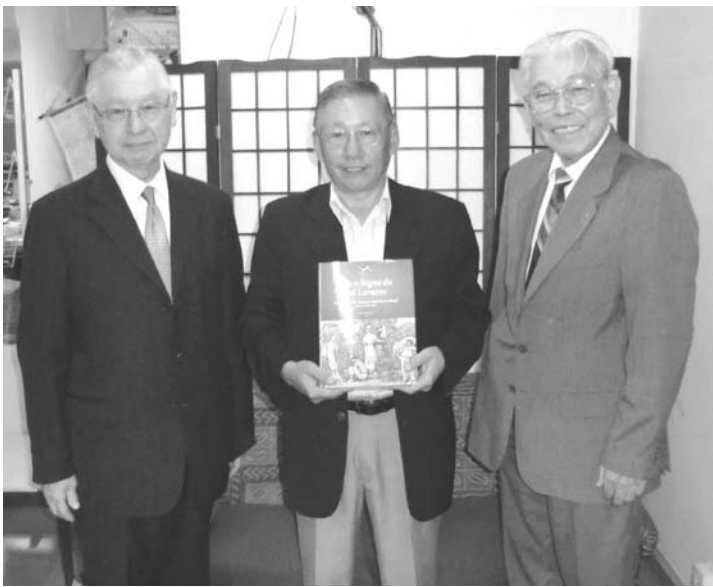




# 移民、日系史を次世代に

## ポ語版百年史2冊目刊行

### 『戦前編』出版会23日に



右から吉岡さん、西尾さん、大原さん

百年史ポ語版の2冊目、戦前編『Sob o Signo do sol Levante (邦題=日出の象徴の下で)』(1千部)の出版記念会が23日午後7時から、聖市の日本移民史料館9階(Rua Sao Joaquim, 381)で行われる。百周年記念協会と日伯文化社会統合協会のポ語版編集委員会の刊行。09年の百周年シンポの内容をまとめて昨年刊行された1冊目『Centenario-Contribuicao da Imigracao Japonesa para o Brasil Moderno e Multicultural (邦題=百年史-近代多文化国家ブラジルへの日本人移民の貢献)』に続くもの。3冊目は来年、『戦中戦後編』として刊行を予定。移民・日系史のポ語版が少ないとされてきたが、研究者も含め後世に資するものとなりそうだ。

ある謎を提示して、それにこたえていく構成には本誌に引き込まれる。今までの歴史書とは一味違う」と語った。購入希望、問い合わせはマルタ・スナゴザワさん(11・32209・3875)まで。

壁に張られていた「絵にこたえていく構成に...」

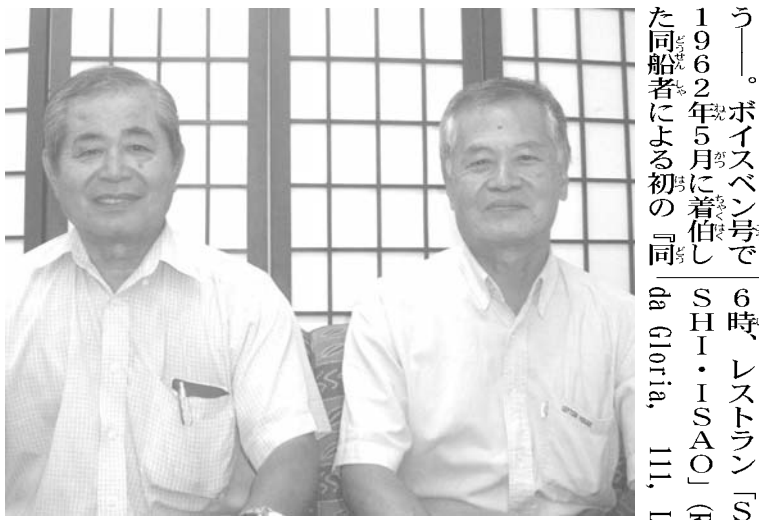
「遠方の方にもぜひ参加してもらい、苦労や思い出話を語り合いたい。写真や思い出の品も持参して」と参加を呼びかけている。申し込みは、具志兼さん(11・9939・738)、知念さん(同・2722・1045/7571・9926)まで。

「神戸新聞」神戸からブラジルに移住した人の歩みなどを学ぶ「ブラジル移民祭」が15日、市立海外移住と文化の交流センターで開かれた。50年前にブラジルに渡った神戸出身の企業コンサルタント和田

口玄海見さんは「ブラジルらしい新しい着想、季語のソルベツも上手」と評している。「文字しか日本語がなく、日本人が読んだら暗号に近いが、語感がとても楽しい。習って一句、「パイション後コロソビカーニャコスデーラ」

## 初同航会を20日に開催

半世紀の時を語り合おう。ボイスベン号で1962年5月に着岸した同船者による初の「同航会」が5月20日午後6時、レストラン「SUHI-I-SAO」(Rua da Gloria, 111, L1-1)で開催される。



来社した知念直義さん(左)、仲村孝さん

参加費30レアル。3月17日に神戸を出発し、同日19日に那覇(那覇)に着陸。5月9日にセントス呼び寄せ移民10家族30人、1次沖縄産業開発青年隊15人、15次ポルビリア移民29家族193人の計39家族238人が乗船した。当日は航海中の写真スライドを見ながら会食、親睦と絆を深める。幹事を務める知念直義さんは当時20歳、仲村孝さんは11歳。現在連絡が取れている20家族の間で「50年ぶりに再会したい」との想い

「神戸新聞」神戸からブラジルに移住した人の歩みなどを学ぶ「ブラジル移民祭」が15日、市立海外移住と文化の交流センターで開かれた。50年前にブラジルに渡った神戸出身の企業コンサルタント和田

「神戸新聞」神戸からブラジルに移住した人の歩みなどを学ぶ「ブラジル移民祭」が15日、市立海外移住と文化の交流センターで開かれた。50年前にブラジルに渡った神戸出身の企業コンサルタント和田

「神戸新聞」神戸からブラジルに移住した人の歩みなどを学ぶ「ブラジル移民祭」が15日、市立海外移住と文化の交流センターで開かれた。50年前にブラジルに渡った神戸出身の企業コンサルタント和田

## ポツカツ、バウル、パパウリスタを往く

(5)

午後3時半頃、交流を終え恒例の「ふるさと」を合唱し、握手で別れを惜しんだ一行。長田さん夫妻の梅干や梅酒に目を留めて購入したり、個別に話をしたりしながらバスに乗り込み、会員らに見送られながら次の目的地、バウル市へと出発した。

ポツカツから約9.5キロで人口は約3.5万人。かつてノロエステ地方への開拓の起点として栄えた。戦前は領事館が設置されていた。日本移民と縁が深い地だ。「バウル1日伯文化協会」五十周年の歩み(バウル市文協五十周年の歩み編集委員会)による

民者によるノロエステ開拓が始まった頃だ。約2時間後にホテルに到着しチェックインした後、「バウル1日伯文化協会」会館へ。鳥居を模した立派な入り口の前に待っていた会員らの出迎えを受けた。モダンなサロンにバウル側から150人が集まり総勢約270人が揃う。午後7時頃から先着者追悼法要が執り行われた。合掌の後、導師の伊藤功さん(60、愛知)の読経でひとりで仏壇の前に焼香した。

養蚕移民としてバウルに入った文協老人クラブ副会長の益山義則さん(74、鹿児島)は歓迎の意を示し「同県人なら家族のような親しみを感じる。ふるさとのお話をし合う、楽しい夕べを過ごしてほしい」と挨拶。団長の本橋幹久・鳥取県人会長が園田ネルソン

「えたね」と振り返る。生産者と一緒に仕入れ業者も多く出入りするようになった。「歩み」によれば57年頃から再度日本人が増え始め、翌年の調査では市内、植民地、郊外合わせて約600家族、80年代半ばには人口25万人を擁する都市に。昔に比べると大都会になって住み辛く

「ピンドラー」マ、4月号。コジロー出版社の情報誌「ピンドラー」4月号が発行された。「移民の肖像・為広明さん」「各国移民レポーター・インド編、政治経済、サッカー、音楽など毎月のコナーもある。日本食レストランや日系旅行社、土産物店などで配布している。問合せは同社(11・3277・4121)まで。

kenko hirose 健康食品 プロポリス・アガリクス専門店 日本への発送もしております。 Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo (バロン・デ・イグアペ街とガルボソ・フェノ街の角) Tel.: (11) 3271-5608 Fax: (11) 3271-5716 E-mail: kenkohirose@uol.com.br

姫マツタケ 原田法律事務所 原田法律事務所 原田法律事務所

VENDE-SE LOJA 売店 (ペーニャ地区) ESPAÇO DAS ESSÊNCIAS LTDA-ME Rua Padre João, 257 - PENHA Preço inicial de oferta: R\$ 150.000,00 11 4508-2774 11 2642-8035 11 9980-4860 (Rosa Yoshimura) E-mail: rosa.k.yoshimura@gmail.com

四国遍路道と巡礼の道 講演・展示会 講師 松岡敬史 Matsuoka Hirofumi Palestrante 日時=2012年4月28日(土) 午後3時~5時まで 場所=香川県人会会館 Rua Itaipú, 422 - Mirandópolis - São Paulo - SP Tel: (11)5587-5303



巨人・中村 8回1失点で2勝目



効果的変化球で10奪三振 西武・中村、勝ち越し三塁打

プロ野球 阪神 西武 巨人

ロンドン五輪準備追い込み きょうで開幕100日前



ロンドン五輪で開閉会式や陸上競技が行われる五輪スタジアム

【共同】ロンドン五輪の開閉会式は、5月3日の市長選で...

【共同】バッキンガム宮殿は17日、英国の...

【共同】日本ラグビー協会は19日のワールド...

【共同】日本ラグビー協会は19日のワールド...

【共同】日本ラグビー協会は19日のワールド...

【共同】日本ラグビー協会は19日のワールド...

【共同】日本ラグビー協会は19日のワールド...

【共同】日本ラグビー協会は19日のワールド...

【共同】日本ラグビー協会は19日のワールド...

【共同】日本ラグビー協会は19日のワールド...

震災慈善プロアマゴルフ ジャンボ、遼らがラウンド



東日本大震災の復興を支援する。左は青木功選手、右は石川選選手。

善活動を大事にしていた 善活動を大事にしていた...

【共同】東日本大震災の復興を支援する...

【共同】東日本大震災の復興を支援する...

【共同】東日本大震災の復興を支援する...

【共同】東日本大震災の復興を支援する...

【共同】東日本大震災の復興を支援する...

【共同】東日本大震災の復興を支援する...

【共同】東日本大震災の復興を支援する...

【共同】東日本大震災の復興を支援する...

ニッケイ新聞 NIKKEI SHIMBUN EDITORA JORNALISTICA UNIAO NIKKEI LTDA

美味、自然、歴史。3拍子のそろった魅力の島・フロリアノポリス TAM